

TABL. 9 (74).

ZWOLNIENIA Z PRACY^a
TERMINATIONS^a

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | Z liczby ogółem Of total number | | | | | Współ- czynnik zwolnień w % Termina- tion rate in % | |
|---|-----------------|---------------------------------|--|---|--|--|---|-------------|
| | | kobiety women | zwolnieni w drodze wypowiedzenia terminated due to dissolution of an employment contract | | przenie- sieni na emerytu- rę, rentę z tytułu niezdol- ności do pracy, rehabili- tację retired or granted pension due to an inability to work or due to rehabili- tation | korzysta- jący z urlo- pów wychow- awczych i bez- płatnych taking child- -care and unpaid leaves | | |
| | | | przez zakład pracy by employer | przez pra- cownika by emplo- yee | | | | |
| OGÓŁEM | 2005 | 109773 | 43968 | 16139 | 13432 | 6523 | 5381 | 19,6 |
| TOTAL | 2008 | 143390 | 58949 | 19830 | 27254 | 8856 | 6902 | 22,9 |
| | 2009 | 124267 | 51819 | 23536 | 11461 | 5384 | 4067 | 19,5 |
| sektor publiczny | | 20701 | 12122 | 1665 | 1031 | 2425 | 1038 | 8,9 |
| public sector | | | | | | | | |
| sektor prywatny | | 103566 | 39697 | 21871 | 10430 | 2659 | 3029 | 25,5 |
| private sector | | | | | | | | |
| Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo | | 674 | 294 | 125 | 26 | 52 | 11 | 22,8 |
| Agriculture, forestry and fishing | | | | | | | | |
| Przemysł | | 38326 | 13300 | 8695 | 2431 | 1735 | 1193 | 21,0 |
| Industry | | | | | | | | |
| górnictwo i wydobywanie | | 946 | 74 | 458 | 20 | 48 | - | 28,0 |
| mining and quarrying | | | | | | | | |
| przetwórstwo przemysłowe | | 34599 | 12272 | 7694 | 2308 | 1245 | 1165 | 22,6 |
| manufacturing | | | | | | | | |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w ener- gię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ | | 1364 | 660 | 70 | 35 | 298 | 13 | 8,6 |
| electricity, gas, steam and air conditioning supply | | | | | | | | |
| dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ | | 1417 | 294 | 473 | 68 | 144 | 15 | 13,7 |
| water supply; sewerage, waste management and remediation activities | | | | | | | | |
| Budownictwo | | 15264 | 751 | 2780 | 1192 | 336 | 54 | 32,1 |
| Construction | | | | | | | | |
| Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ | | 27754 | 15092 | 6221 | 3820 | 664 | 1158 | 24,7 |
| Trade; repair of motor vehicles ^Δ | | | | | | | | |

a Dane dotyczą pełnozatrudnionych, bez sezonowych i zatrudnionych dorywczo; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, patrz uwagi ogólne, ust. 12 na str. 128; według siedziby jednostki.

a Data concern full-time paid employees, excluding seasonal and temporary paid employees; excluding economic entities employing up to 9 persons; see general notes, item 12 on page 128; by seat of unit.

TABL. 9 (74).

ZWOLNIENIA Z PRACY^a (dok.)TERMINATIONS^a (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Ogółem Total | Z liczby ogółem Of total number | | | | | Współ- czynnik zwolnień w % Termina- tion rate in % |
|---|-----------------|---------------------------------|--|---|--|--|---|
| | | kobiety women | zwolnieni w drodze wypowiedzenia terminated due to dissolution of an employment contract | | przenie- sieni na emerytu- rę, rentę z tytułu niezdol- ności do pracy, rehabili- tację retired or granted pension due to an inability to work or due to rehabili- tation | korzysta- jący z urlo- pów wycho- waw- czych i bezpłat- nych taking child- -care and unpaid leaves | |
| | | | przez zakład pracy by employer | przez pra- cownika by emplo- yee | | | |
| Transport i gospodarka magazynowa . Transportation and storage | 4850 | 639 | 909 | 529 | 221 | 62 | 29,2 |
| Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ Accommodation and catering ^Δ | 3813 | 2332 | 799 | 539 | 70 | 178 | 27,9 |
| Informacja i komunikacja Information and communication | 2320 | 878 | 405 | 466 | 37 | 94 | 17,4 |
| Działalność finansowa i ubezpiecze- niowa Financial and insurance activities | 2236 | 1531 | 524 | 288 | 58 | 111 | 14,5 |
| Obsługa rynku nieruchomości ^Δ Real estate activities | 776 | 327 | 124 | 62 | 129 | 18 | 11,7 |
| Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna Professional, scientific and technical activities | 4510 | 1909 | 562 | 497 | 119 | 101 | 23,5 |
| Administrowanie i działalność wspiera- jąca ^Δ Administrative and support service activities | 6892 | 3267 | 1100 | 547 | 161 | 57 | 41,6 |
| Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpie- czenia społeczne Public administration and defence; compulsory social security | 4553 | 2324 | 153 | 223 | 592 | 252 | 10,4 |
| Edukacja Education | 6270 | 4686 | 409 | 253 | 816 | 299 | 7,4 |
| Opieka zdrowotna i pomoc społeczna . Human health and social work activi- ties | 4725 | 3720 | 578 | 481 | 314 | 382 | 8,8 |
| Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją Arts, entertainment and recreation | 871 | 482 | 83 | 71 | 73 | 49 | 9,3 |
| Pozostała działalność usługowa Other service activities | 433 | 287 | 69 | 36 | 7 | 48 | 23,4 |

a Dane dotyczą pełnozatrudnionych, bez sezonowych i zatrudnionych dorywczo; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, patrz uwagi ogólne, ust. 12 na str. 128; według siedziby jednostki.

a Data concern full-time paid employees, excluding seasonal and temporary paid employees; excluding economic entities employing up to 9 persons; see general notes, item 12 on page 128; by seat of unit.